

CIRCOLO MUSICALE
MAYR-DONIZETTI



BERGAMO - ITALY

in collaborazione con / in co-operation with

**ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI
 GAETANO DONIZETTI**

Via Gian Maria Scotti 17, 24122 BERGAMO

da lunedì 20 luglio 2015 - ore 10:00

from Monday 20th July 2015 - 10:00 AM

**AUDIZIONI CONOSCITIVE
 ACKNOWLEDGEMENT AUDITIONS**

per la 41^a Stagione Operistica / for the 41st Operatic Season

direzione artistica/artistic direction : Damiano Maria Carisconi - Valerio Lopane

AIDA AMNERIS

AMONASRO

RAMFIS

COSÌ FAN TUTTE FIORDILIGI

GUGLIELMO

DON ALFONSO

LA TRAVIATA GIORGIO GERMONT

I PURITANI ARTURO TALBO

GIORGIO VALTON

RICCARDO FORTH

L'ELISIR D'AMORE NEMORINO

DULCAMARA

BELCORE

Commissione esaminatrice / Examining commission

DAMIANO MARIA CARISSONI *presidente/chair*

VALERIO LOPANE

Iscrizione/Registration fee 30€

Info: www.mayrdonizetti.it e-mail: info@mayrdonizetti.it





AUDIZIONI CONOSCITIVE PER LA 41^a STAGIONE OPERISTICA
BANDO E REGOLAMENTO
(see English version below)

1. Il Circolo Musicale Mayr-Donizetti indice audizioni conoscitive per la 41^a Stagione Operistica, secondo il calendario (al momento preliminare), pubblicato sul sito www.mayrdonizetti.it.
2. Le audizioni si terranno dal giorno **20 luglio 2015**, presso l'ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI GAETANO DONIZETTI (Conservatorio di Bergamo), in via Via Gian Maria Scotti 17, 24122 Bergamo - Italia, secondo il calendario e gli orari che saranno pubblicati e aggiornati sul sito www.mayrdonizetti.it dal 16 luglio 2015. Gli artisti che non si presenteranno nel giorno e negli orari indicati saranno esclusi dalle audizioni senza nulla poter pretendere nei confronti del Circolo.
3. Le audizioni sono organizzate per i seguenti ruoli:
 - Aida (Amneris, Amonasro, Ramfis)**
 - Così fan tutte (Fiordiligi, Guglielmo, Don Alfonso)**
 - La Traviata (Giorgio Germont)**
 - I Puritani (Arturo Talbo, Giorgio Valton, Riccardo Forth)**
 - L'Elisir d'Amore (Nemorino, Dulcamara, Belcore)**Lo stesso artista può presentarsi per più ruoli, con un'unica domanda di partecipazione e senza costi aggiuntivi. Il Circolo si riserva di valutare gli artisti anche per altri ruoli che si rendessero disponibili.
4. Per essere ammessi, gli artisti devono essere maggiorenni secondo la legge del proprio Stato nazionale alla data del 20 luglio 2015.
5. La domanda di partecipazione, allegata al presente bando, deve essere compilata, firmata ed inviata all'indirizzo di posta elettronica info@mayrdonizetti.it entro il giorno 15 luglio 2015. Sarà apprezzato anche l'invio del proprio CV (Curriculum Vitæ).
6. Alla domanda di partecipazione deve essere allegata la ricevuta di versamento di 30.00 € sul c/c IBAN n. IT 26 D 03359 67684 510700040608, BIC n. BCITITMX, intestato al Circolo Musicale Mayr-Donizetti, presso Banca Prossima S.p.A. - filiale di Milano piazza Paolo Ferrari, 10, precisando nella causale «Audizioni ... [nome e cognome dell'artista]».
7. Non saranno ritenute valide domande di partecipazione incomplete o irregolari o che non contengano la ricevuta di versamento. Entro 36 ore dal ricevimento, il Circolo invierà all'indirizzo del mittente la conferma dell'avvenuta ricezione.
8. L'audizione consta dell'esecuzione – accompagnata al pianoforte e senza l'ausilio dello spartito – di brani del ruolo scelti tra le arie e i passaggi principali dell'opera a discrezione della commissione e comunicati all'artista al momento dell'audizione. La padronanza di tutta l'opera potrà costituire titolo di merito. Nel caso in cui il ruolo scelto non contenga delle arie, la commissione si riserva ascoltare l'esecuzione di arie di altre opere, portate dall'artista. Il Circolo metterà a disposizione un proprio pianista accompagnatore; qualora l'artista lo desiderasse, potrà avvalersi dell'accompagnamento di un pianista di sua fiducia, dei cui oneri si deve fare carico.



9. Alle audizioni sovrintende la commissione esaminatrice composta da Damiano Maria Carisconi, direttore musicale del Circolo Musicale Mayr-Donizetti e da Valerio Lopane, direttore di palcoscenico e regista del Circolo Musicale Mayr-Donizetti. La commissione sarà presieduta da Damiano Maria Carisconi.
10. Le audizioni hanno esclusivo carattere conoscitivo al fine di ampliare il bacino degli artisti che collaborano con il Circolo. Non avendo le audizioni carattere di concorso, non saranno assegnati i ruoli per i quali non risultino partecipanti idonei.
11. Le audizioni saranno registrate a scopo di documentazione ad uso esclusivo della commissione.
12. L'invio della domanda di partecipazione alle audizioni implica l'accettazione del presente regolamento.



A handwritten signature in blue ink that reads 'Federico Gamba'.

Federico Gamba

presidente *Circolo Musicale Mayr-Donizetti*

Bergamo, 12 giugno 2015



Inviare la presente domanda, unitamente alla ricevuta di versamento
entro il 15 luglio 2015 all'indirizzo info@mayrdonizetti.it

Al presidente del Circolo Musicale Mayr-Donizetti

AUDIZIONI CONOSCITIVE PER LA 41^a STAGIONE OPERISTICA

il sottoscritto [nome / cognome]: _____

data di nascita: _____ luogo di nascita: _____

residenza [comune / indirizzo / nazione]:

Numero di cellulare: _____

e-mail: _____ domanda di partecipare alle audizioni
conoscitive per la 41^a Stagione Operistica del Circolo Musicale Mayr-Donizetti con
bando (regolamento del 12 giugno 2015, pubblicato sul sito internet www.mayrdonizetti.it),
che dichiara di aver letto, compreso ed accettato in ogni sua parte – per i seguenti ruoli:

1) _____ 2) _____

3) _____ 4) _____

È necessario allegare alla presente domanda la ricevuta di versamento di 30.00 € sul c/c IBAN
n. IT 26 D 03359 67684 510700040608, intestato al Circolo Musicale Mayr-Donizetti,
presso Banca Prossima S.p.A. - filiale di Milano piazza Paolo Ferrari, 10, con causale
«Audizioni ... [nome e cognome dell'artista]», e possibilmente il proprio CV.

Richieste particolari (per orari dei trasporti): _____

_____ (luogo e data)

_____ (firma)



ACKNOWLEDGEMENT AUDITIONS for the 41st OPERATIC SEASON
ANNOUNCEMENT AND REGULATIONS

1. The Circolo Musicale Mayr-Donizetti announces acknowledgment auditions for its 41st Operatic Season, according to the schedule (at the moment provisional), published on the web site www.mayrdonizetti.it.
2. The auditions will take place starting from **July 20th, 2015**, at the ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI GAETANO DONIZETTI (Conservatorio di Bergamo), in via Via Gian Maria Scotti 17, 24122 Bergamo - Italia; schedule and times will be published and updated on the web site www.mayrdonizetti.it starting July 16th, 2015. The artists who will not show at the indicated time will be excluded from the auditions and no further rights shall apply.
3. The auditions are called for the following roles:
Aida (Amneris, Amonasro, Ramfis)
Così fan tutte (Fiordiligi, Guglielmo, Don Alfonso)
La Traviata (Giorgio Germont)
I Puritani (Arturo Talbo, Giorgio Valton, Riccardo Forth)
L'Elisir d'Amore (Nemorino, Dulcamara, Belcore)

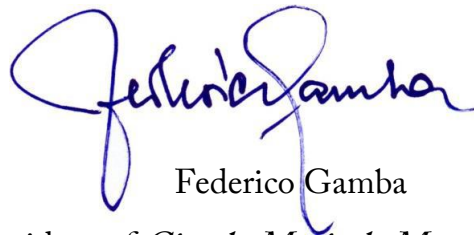
Any artist can apply for more than one role, with a single admission application at no extra costs. The Circolo reserves the right to evaluate the artists even for additional roles that may become available.

4. To be admitted, artists shall be adult according to the law of their own nationality at the date of July 20th, 2015.
5. The admission application form, enclosed to this announcement, shall be filled in, signed and sent to the email address info@mayrdonizetti.it within July 15th, 2015. We would appreciate if you could also add your CV (Curriculum Vitæ).
6. The admission application form shall be integrated with the payment receipt of 30.00 € made on bank account IBAN n. IT 26 D 03359 67684 510700040608, BIC n. BCITITMX, payable to Circolo Musicale Mayr-Donizetti, at Banca Prossima S.p.A. – branch of Milano – Italy, piazza Paolo Ferrari, 10, specifying the causal «Audition ... [artist Name and Surname]».
7. Admission applications that are either incomplete, irregular or that do not include the payment receipt will be considered invalid. Within 36 hours upon receipt, the Circolo shall send an admission acknowledgement to the participant at the indicated email address.
8. The auditions shall consist in the execution – with piano accompaniment without the use of music scores – of role excerpts chosen by the commission among the main opera arias or passages and communicated to the artist at the audition time. In case the chosen role does not include any arias, the commission may decide to require the execution of arias from different operas, presented by the artist. The acquaintance of the whole part may be considered as a title of merit. The Circolo shall provide an accompaniment pianist; the artist shall choose however to be accompanied by a different pianist, if all relevant costs are assumed by the artist.



9. The auditions shall be overseen by an examining commission composed by Damiano Maria Carisconi, musical director of the Circolo Musicale Mayr-Donizetti and by Valerio Lopane, stage director of the Circolo Musicale Mayr-Donizetti. Damiano Maria Carisconi shall chair the commission.
10. The auditions have an exclusive acknowledgement character with the aim of extending the number of artists co-operating with the Circolo. The auditions have no competition character, therefore in the case none qualifies for a role, that will not be assigned.
11. The auditions will be recorded for the exclusive purposes of the commission use.
12. The acceptance of the present regulations is acknowledged upon submission of the admission application.





Federico Gamba

President of *Circolo Musicale Mayr-Donizetti*

Bergamo - Italy, June 12th, 2015



Send the present admission application, together with the payment receipt
within July 15th 2015 at info@mayrdonizetti.it

To the president of Circolo Musicale Mayr-Donizetti

ACKNOWLEDGEMENT AUDITIONS for the 41st OPERATIC SEASON

The undersigned [name / surname]: _____

Date of birth: _____ Place of birth: _____

Residence [municipality / address / country]:

Mobile telephone number: _____

e-mail: _____ applies for admission to the acknowledgement
auditions for the 41st Operatic Season of the Circolo Musicale Mayr-Donizetti with
announcement of June 12th, 2015, published on web site www.mayrdonizetti.it – which
declares to have read, understood and accepted in each part – for the following roles:

1) _____ 2) _____

3) _____ 4) _____

Please, kindly attach to the present admission application the payment receipt of 30.00 € made
on bank account IBAN n. IT 26 D 03359 67684 510700040608, payable to Circolo Musicale
Mayr-Donizetti, at Banca Prossima S.p.A. - branch of Milano – Italy, piazza Paolo Ferrari,
10, with causal «Audition ... [artist Name and Surname]», and possibly your CV.

Special requirements (due to transportation times): _____

_____ (place and date)

_____ (signature)

Indicazioni a piedi
Via Gian Maria Scotti 17, Bergamo, ...

Itinerario
0,6 km, 8 min

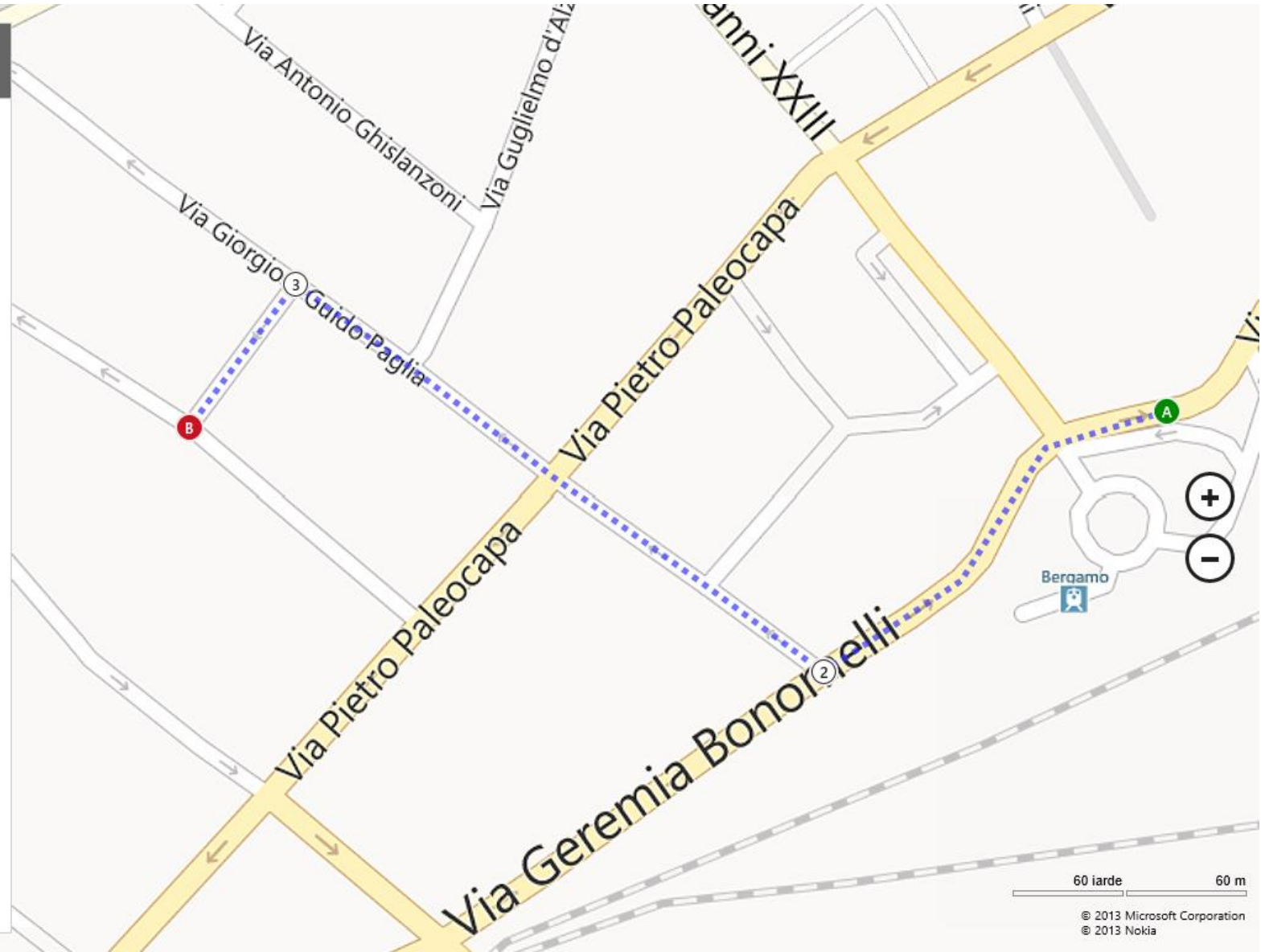
A Piazzale Guglielmo Marconi, Bergamo, Italia
1. Parti da Piazzale Guglielmo Marconi verso Viale Papa Giovanni XXIII

0,2 km
2. Dirigersi a destra su Via Giorgio e Guido Paglia

0,3 km
3. Svoltare a sinistra su Via del Nastro Azzurro

B 89 m
4. Via Gian Maria Scotti 17, Bergamo, Italia
L'ultimo incrocio è Via Giorgio e Guido Paglia
Se si raggiunge Via Gian Maria Scotti, si è andati oltre

Non esiste alcuna garanzia riguardo all'esattezza di queste indicazioni stradali per qualsiasi motivo, inclusi lavori in corso, traffico o altri eventi. Solo a scopo informativo.



60 iarde 60 m

© 2013 Microsoft Corporation
© 2013 Nokia